

**WET van 15 oktober 2002, houdende bepalingen inzake omzetting in euro's van rechten en verplichtingen luidende in de nationale munten van de lidstaten die deelnemen aan de Economische en Monetaire Unie ("Wet Omzetting rechten en verplichtingen in euro's") (S.B. 2002 no. 85).**

Artikel 1

In deze wet wordt verstaan onder:

- a. lid-staat: een lid-staat van de Europese Unie die deelneemt aan de Economische en Monetaire Unie;
- b. euro: de gemeenschappelijke munteenheid van de lid-staten van de Europese Unie die deelnemen aan de Economische en Monetaire Unie.

Artikel 2

1. Overall waar naar Surinaams recht, hetzij uit kracht van een wettelijke regeling, hetzij bij overeenkomst dan wel uit verbintenis of anderszins een recht of een verplichting luidt in de nationale munteenheid van een lid-staat, wordt die muntaanduiding met inachtneming van de bepalingen van deze wet van rechtswege gewijzigd in de euro.
2. Behoudens het bepaalde in artikel 3, blijven de overige voorwaarden en bepalingen inzake de rechten en verplichtingen tussen partijen, zo rechthebbenden, schuldenaren als belanghebbenden, ongewijzigd en onverkort van toepassing.
3. Deze wet is niet van toepassing voor rechten en verplichtingen die in Suriname onder buitenlands recht zijn tot stand gekomen.

Artikel 3

1. De wijziging van rechtswege van de muntaanduiding als bedoeld bij artikel 2 lid 1 geschiedt door de nominale waarde van het recht respectievelijk de verplichting te delen door de vaste omrekeningsverhouding welke ingevolge artikel 4 toepasselijk is voor de desbetreffende nationale munteenheid. Het quotiënt van deze deling levert de overeenkomende nominale waarde in euro's op, welk quotiënt vervolgens voor zoveel nodig wordt afgerond overeenkomstig het bepaalde in artikel 5.
2. Partijen kunnen overeenkomen de toepassing van het bepaalde in lid 1 van dit artikel te beperken tot het bedrag dat nog open staat van de oorspronkelijke nominale waarde van het recht respectievelijk de verplichting.

#### Artikel 4

De vaste omrekeningsverhoudingen voor de nationale munteenheden van de lid-staten zijn vastgesteld op:

1 euro = 40,3399 Belgische frank  
= 1,95583 Duitse mark  
= 340,750 Griekse drachme  
= 166,386 Spaanse peseta  
= 6,55957 Franse franc  
= 0,787564 Ierse pond  
= 1936,27 Italiaanse lire  
= 40,3399 Luxemburgse frank  
= 2,20371 Nederlandse gulden  
= 13,7603 Oostenrijkse schilling  
= 200,482 Portugese escudo  
= 5,94573 Finse mark.

#### Artikel 5

Voor afronding op hele eurocenten worden de in het handelsverkeer gebruikelijke afrondingsregels gevolgd, zijnde:

een halve eurocent of hoger wordt naar boven afgerond tot een hele eurocent;  
minder dan een halve eurocent wordt naar beneden afgerond tot nul.

## Artikel 6

Belanghebbende partijen die zelf, mits schriftelijk, een afwijkende regeling voor omzetting van hun rechten en verplichtingen in de euro zijn overeengekomen, zijn niet gehouden aan de bepalingen van deze wet. Hun staat het vrij de eigen overeenkomst na te leven, of nader overeen te komen de bepalingen van deze wet te volgen.

## Artikel 7

Bij staatsbesluit kunnen nadere regels ter uitvoering van deze wet worden gesteld.

## Artikel 8

1. Deze wet kan worden aangehaald als "Wet Omzetting rechten en verplichtingen in euro's".
2. Zij wordt in het Staatsblad van de Republiek Suriname afgekondigd.
3. Zij treedt in werking met ingang van de dag volgende op die van haar afkondiging.
4. De Minister van Financiën is belast met de uitvoering van deze wet.